

# BOX TIUV NYEI JAUV BUN CalWORKs CAUX CALFRESH

SOU-GORN NYEI MBUOX:	
SOU-GORN NYEI SOUX HOC:	
GONG-MIENH NYEI SOUX HOC:	

**Wueic laaix benx zuqc meih zipv longc tengx**  CalWORKs  CalFresh, **meih cingx oix zuqc box tong sou-fienx bun duqv hiuv yiem 10 hnoi ga'nyuoz dongh haaix zanc meih zornc duqv nyaanh bieqc liuz dorh daaih GAPV ZUNV liuz buangv taux ninh nyei souz mouc.** Meih oix zuqc box tong fiensex bun hiuv haaix zanc yaac duqv dongh meih nyei horpc jaa zornc nyei nyaanh hlaaz dorh gapv zunv liuz jiec ndaangc meih nyei ih zanc box tong fiensex zornc duqv nyei nyaanh (Income Reporting Threshold, IRT).

Nyungc zeiv fu'loqc nyaanh	CalWORKs	CalFresh
Jaa-dingh hlo-faix lomh haaix		
Meih nyei ih zanc zornc duqv nyei nyaanh		
Meih nyei IRT se zeix		

**Mbiuv mbuox mangc:** Se gorngv meih nyei IRT liouh longc tengx CalFresh nyaanh duqv fiev mbuoz njiec heuc "N/A", nor meih yaac mv zuqc heuc box tong sou-fienx meih zornc duqv nyei nyaanh bun hiuv gorngv taux goiv yienc siang taux zornc nyaanh nyei jau-louc liouh longc tengx CalFresh nyaanh zuov taux meih nyei da'nyeic baan SAR 7 a'fai ganh oix zuqc zoux sou mingh fih laengx siang, hnanv haaix yaac baac oix zuqc dorh daaih wueix zoux benx da'yietv hoc. Hnanv haaix yaac baac, se gorngv meih maaih IRT buonc nyaanh duqv fiev mbuoz yiem njiec liouh longc tengx CalWORKs nor, meih oix zuqc box tong sou-fienx bun duqv hiuv dongh haaix zanc meih nyei yietc zungv nyaanh zornc daaih jiec ndaangc souz mouc wuov.

**Mbiuv bun mangc jangx longx:**

Se gorngv meih nyei IRT liouh zipv longc CalFresh nyaanh duqv fiev benx nzangc gorngv "N/A" nor, meih yaac mv zuqc heuc oix zuqc dorh mingh box tong sou-fienx bun hiuv gorngv taux maaih goiv yienc siang zornc nyaanh bieqc liouh longc CalFresh nyaanh zuov taux meih nyei da'nyeic baan SAR 7 a'fai ganh zoux sou laengz jiec siang, hnanv haaix yaac oix zuqc dorh daaih zoux benx wueih da'yietv hoc. Hnanv haaix yaac baac, se gorngv meih maaih IRT souz mouc buonc nyaanh duqv fiev njiec liouh CalWORKs nor, meih oix zuqc box tong sou-fienx bun hiuv dongh haaix zanc meih zornc duqv yietc zungv nyaanh bieqc daaih liuz jiec ndaangc ninh nyei bun-paav sou-mouc wuov.

**Hnanv haaix nor box fiensex bun hiuv?**

Se gorngv meih gapv zunv zornc daaih nyei nyaanh gauh camv jiec (IRT) nor, meih oix zuqc box fiensex bun Nquenc Nyei Gong-Mienh hiuv **yiem 10 hnoi gu'nyuoz.** Meih haih tong fiensex bun Nquenc Nyei Gong-Mienh hiuv yiem heuc dinc mingh mbuox fai yiem fiensex.

**Gorngv taux "yietc zungv zornc bieqc nyei nyaanh" vie mbuo beiv taux:**

- ⇒ Yietc zungv meih duqv zipv nyei nyaanh (liemh jienv zornc daaih **caux maiv zeiz zornc daaih nyei**).
- ⇒ Yietc zungv nyaanh dongh *maiv gaengh* zornv cuotv nyei buonc (Nyungc zeiv se: nzou-zinh, domh zuangx orn-zunh, fai ganh nyungc weic dingh gong tengx nyei jauv, jaaub zaeqv, fai ganh nyungc koux cuotv nyei jauv.)

**Jauv-louc oix hnanv haaix nor mingh?**

- ⇒ Meih duqv zipv tengx nyei nyaanh haih zoqc njiec fai dingh weic meih duqv zipv bieqc nyei nyaanh jiec ndaangc meih horpc zuqc box taux duqv nyaanh bieqc nyei soux mouc (IRT).
- ⇒ Meih horpc zuqc box taux duqv nyaanh bieqc nyei soux mouc (IRT) haih tiuv yiem haaix zanc meih zornc bieqc nyei nyaanh tiuv fai maaih mienh tim bieqc fai bbiaux cuotv meih nyei biauv.
- ⇒ Haaix zanc meih nyei horpc zuqc box taux duqv nyaanh bieqc nyei soux mouc (IRT) tiuv nor, Nquenc Nyei Gong-Mienh oix tong fiensex bun meih hiuv duqv.
- ⇒ Meih yaac oix zuqc box bun hiuv yiem meih hnyangx-dong zaah dimv sou-gorn caux zoix funx jiec /borqv sou-gorn (redetermination/recertification, RD/RC) yietc zungv zornc bieqc nyei nyaanh dongh yiem (RD/RC)

sou-gorn naaic nyei waac, maiv gunv meih duqv mbuox jiec mi'aqc.

**Zuqc dingc zuiz weic maiv box bun hiuv**

Se gorngv meih maiv box bun hiuv taux meih nyei biauv zong zornc duqv nyei nyaanh gauh camv jiec meih nyei biauv zong horpc zuqc box taux duqv nyaanh bieqc nyei soux mouc (IRT) nor, nziex meih duqv zipv tengx nyei nyaanh camv jiec ndaangc. Meih **oix zuqc** jaaub nzuonx dongh meih duqv zipv camv jiec ndaangc nyei buonc nyaanh weic meih maiv box bun hiuv. Se gorngv meih baac-baac maiv box bun hiuv weic oix pienx duqv nyaanh gauh camv nor, naaiv se domgc leiz aqv, caux meih haih zuqc baatc benx zuiz.

**Wueic laaix benx zuqc meih zipv longc tengx CalWORKs, meih CORC YAAC OIX ZUQC box tong sou-fienx bun hiuv duqv yiem njiec ga'ndiev deix gong-bou yiem 10 hnoi ga'nyuoz dongh haaix zanc zoux cuotv daaih wuov:**

1. Haaix zanc maaih mienh tim bieqc fai biaux cuotv yiem meih nyei biauv zong.
2. Haaix zanc yaac baac maaih haaix dauh mienh bieqc caux juangc yiem, a'fai yiem meih nyei hmuang-doic jaa-dingh ga'nyuoz, maaih haaix dauh mienh zoux domgc sic hniev zuqc njiec zuiz a'fai bungz cuotv loh mi'aqc zuiz corc mv nzengc.
3. Haaix zanc yietc dauh meih nyei biauv zong fai maaih mienh coqv bieqc daaih yiem meih nyei biauv zong, biaux leiz.
4. Haaix zanc meih suiv mingh siang-domgc.

**Se gorngv meih zipv longc tengx CalFresh nyaanh nor, meih CORC YAAC OIX ZUQC box tong sou-fienx bun hiuv yiem njiec ga'ndiev naaiv:**

- Se gorngv meih se benx (Able Bodied Adult Without Dependents, ABAWD) buonc sin wangc siangx nyei mienh maiv maaih fu'jueiv, meih oix zuqc box fiensex bun hiuv dongh haaix zanc meih zoux gong fai hoqc gong nyei ziangh hoc gauh *zoqc* 20 norm ziangh hoc yiem yietc norm leiz-baax fai 80 norm ziangh hoc yiem yietc hlaax nyieqc.

**Sueih eix dau nyei waac**

Haaix zanc meih maaih tiuv nyei jauv meih ganh haih box bun Nquenc Nyei Gong-Mienh hiuv, maiv zuqc zuov ninh mbuo naaic taux. *Nyungc baav tiuv nyei jauv haih tengx meih duqv nyaanh gauh camv deix.* Nyungc zeiv se:

- Maaih mienh yiem meih nyei biauv zong maaih gu'nguaaz faaux sin.
- Maaih mienh dongh duqv zipv jienv tengx nyei nyaanh nyei maaih lengc jiev qiemx tengx nyei jauv, beiv hnanv: maaih gu'nguaaz faaux sin, ndie-sai paaiv maaz lengc jiev nyei nyanc hopv, biauv zong maaih jiepv zeih nyei jauv, fai ganh nyungc.
- Se gorngv maaih mienh duqv jienv CalFresh, liuz benx maiv fangh mbienc fai hnyangx-jiev 60 hnyangx fai gauh gox fai maaih siang fai gauh hlang nyei ndie-zinh qiemx zuqc longc cuotv.